

## en Español

Please return completed surveys to:

**Alan Bern**

**Community Relations Librarian**

**Berkeley Public Library**

**2090 Kittredge Street**

**Berkeley CA 94704**

**Ph: 510-981-6107**

**Fax: 510-981-6111**

**TTY: 510-548-1240**

**Email: [alb2@ci.berkeley.ca.us](mailto:alb2@ci.berkeley.ca.us)**

**Web: [www.berkeleypubliclibrary.org](http://www.berkeleypubliclibrary.org)**

# Evaluación Comunitaria de las Necesidades Bibliotecarias del Suroeste de Berkeley

1. ¿En qué Código Postal vive usted?

- |                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 94702 | <input type="checkbox"/> 94707      |
| <input type="checkbox"/> 94703 | <input type="checkbox"/> 94708      |
| <input type="checkbox"/> 94704 | <input type="checkbox"/> 94709      |
| <input type="checkbox"/> 94705 | <input type="checkbox"/> 94710      |
| <input type="checkbox"/> 94706 | <input type="checkbox"/> Otro _____ |



2. ¿Vive o trabaja en el Suroeste de Berkeley? *Estamos llamando al Suroeste de Berkeley, al área que se extiende desde Sacramento Street por el oeste hacia la Bahía, y de Dwight Way a los límites de Oakland y Emeryville.*  Sí  No

3. ¿Utilizó la Biblioteca durante el último año?

- Sí  No

4. ¿Con qué frecuencia utiliza . . .

	Al menos una vez al año	Al menos una vez al mes	Una vez a la semana o más	Nunca
<b>Bibliotecas de Berkeley:</b>				
Biblioteca Central (en Kittredge)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sucursal Claremont (en Benvenue)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sucursal Norte (en The Alameda)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sucursal Sur (en Russell)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sucursal Oeste (en University)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Biblioteca de Préstamo de Herramientas (en la Sucursal Sur)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sitio Web de la Biblioteca Pública de Berkeley	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Bibliotecas de Oakland</b>				
Sucursal Golden Gate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otra Biblioteca de Oakland	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Biblioteca de UC Berkeley</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Otras Bibliotecas</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. ¿Cómo llega usted a la biblioteca?

- Automóvil  
 Transporte Público/Paratransporte  
 Caminando/Silla de ruedas  
 Bicicleta/Patineta

6. ¿Para qué visita usted la biblioteca?

---

---

---

7. ¿Ha utilizado usted este servicio durante el último año?

- Sacar materiales impresos (libros, revistas o periódicos)
- Leer libros, revistas o periódicos en la biblioteca
- Consultar con el personal de la Biblioteca
- Usar las computadoras de la biblioteca para procesar texto
- Usar las computadoras de la biblioteca para visitar el Internet
- Asistir a los programas infantiles o sacar materiales infantiles
- Asistir a programas para adolescentes
- Participar en el “Berkeley Reads Literacy” programa de Alfabetización para Adultos (como tutor o como estudiante)
- Usar algún material en otro idioma (por ejemplo, libros, revistas, periódicos, DVDs)
- Sacar algún material audio/visual (por ejemplo, DVDs, videos, música)
- Utilizar los servicios gratis en la biblioteca como abogado (Lawyer in the Library) o Asesoría Fiscal (Free Tax Services)
- Asistir a eventos para adultos
- Reservar una sala de reunión
- Utilizar la Biblioteca de Herramientas

8. De los servicios que acabamos de mencionar, ¿cuáles son tres que más le gustaría que fueran ampliados? (Por favor elija sólo tres)

- Materiales impresos (libros, revistas o periódicos)
- Bibliotecario de Referencia
- Computadoras de la Biblioteca para procesar texto
- Computadoras de la Biblioteca para visitar el Internet
- Programas o materiales infantiles
- Programas para adolescentes
- Programa de Alfabetización para Adultos
- Materiales en otros idiomas
- Materials audio/visual (por ejemplo, DVDs, videos, música)
- Abogado de la Biblioteca o Servicios Gratuitos de Asesoría Fiscal
- Eventos para adultos
- Salas de reunión
- Biblioteca de Herramientas

9. Si tiene una discapacidad, ¿ha utilizado usted algún servicio de la biblioteca para personas con discapacidades?

- Sí     No

10. Durante este año, ¿ha utilizado usted servicios bibliotecarios **por Internet** en alguna de las siguientes formas?

- Buscado, reservado o renovado libros en el sitio Web de la Biblioteca
- Utilizado clases de idiomas o preparación para exámenes por Internet
- Leído o descargado libros por Internet (libros electrónicos)
- Utilizado el servicio de ayuda para hacer la tarea (tutor.com)
- Obtenido información sobre eventos de la biblioteca
- Obtenido información sobre el horario de la biblioteca
- Buscado artículos en revistas, periódicos u otras publicaciones por Internet
- Recibido recordatorios por e-mail sobre la fecha de entrega de los libros o sobre libros vencidos, etc.

11. En general, ¿cuáles son los servicios que utiliza con mayor frecuencia en la biblioteca?

---

---

---

12. ¿Cuáles son las razones por las que no utiliza las Bibliotecas Públicas de Berkeley con mayor frecuencia?

(Marque todas las respuestas correspondientes)

- La biblioteca está muy lejos
- La biblioteca no tiene suficiente estacionamiento
- Estoy demasiado ocupado
- Compró mis propios libros, películas, o música
- Tengo acceso a Internet en mi casa o trabajo
- Utilizo la biblioteca de la universidad o alguna otra biblioteca que no forma parte de las Bibliotecas Públicas de Berkeley
- No necesito usar los servicios de la biblioteca
- La biblioteca no siempre tiene los libros/periódicos que me gustan
- La biblioteca no siempre tiene las películas/música que me gustan
- La biblioteca tiene un número limitado de computadoras y de acceso a Internet
- La biblioteca es demasiado pequeña o está muy llena
- La biblioteca tiene acceso limitado para personas de edad avanzada o discapacitadas
- Las bibliotecas son para los niños
- En el presente uso Internet para obtener información, por lo que no uso la biblioteca
- Ninguna razón, uso la biblioteca con frecuencia
- OTRO: \_\_\_\_\_

13. ¿Cuáles son los días/horas más cómodos para visitar la biblioteca?

---

---

14. ¿Hay alguna Biblioteca Pública de Berkeley cerca del lugar donde usted vive o trabaja?  
 Sí       No

15. Uno de los objetivos de esta encuesta es explorar formas alternativas en que los residentes de Berkeley puedan hacer uso de los recursos de la biblioteca. Por favor, díganos si algunas de las siguientes ideas le parecen atractivas:

- Biblioteca Móvil
- Mini-kiosco de la biblioteca en el BART o en un centro comunitario o comercial
- Poder entregar los materiales de la biblioteca en algún otro lugar una vez a la semana
- Máquinas expendedoras de libros/películas
- Libros por correo

16. ¿Tiene usted alguna idea adicional de cómo puede la Biblioteca Pública de Berkeley servirle fuera del edificio de la biblioteca?

---

---

---

Tengo unas cuantas preguntas sobre la información demográfica de usted y su familia y luego habremos terminado.

17. ¿Cuál es su origen étnico?

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Blanco                               | <input type="checkbox"/> Indígena norteamericano          |
| <input type="checkbox"/> Afronorteamericanos                  | <input type="checkbox"/> Multi-racial (especifique _____) |
| <input type="checkbox"/> Latino                               | <input type="checkbox"/> Otro (especifique _____)         |
| <input type="checkbox"/> Asiático o de las Islas del Pacífico |   |

18. ¿Cuál es su sexo?

- Hombre
- Mujer
- Otro

19. ¿Cuál es su edad?

- 18 años o menos
- 19-25
- 26-40
- 41-64
- 65 años o más

20. ¿Viven en su hogar niños menores de 18 años?       Sí    No

21. ¿Cuál es su nivel de estudios?

- no terminó la secundaria
- graduado de la secundaria (o GED)
- algo de universidad
- graduado de la universidad
- postgrado

Le agradecemos su tiempo y colaboración. La Biblioteca Pública de Berkeley desea darle las gracias por proporcionarnos su tiempo y sus opiniones.